

INSTALLATION GUIDE

ITA - ENG



SILENCER

ONLY FOR RACE USE

DUCATI SUPERSPORT

Code: D18109440ITC



www.termignoni.com

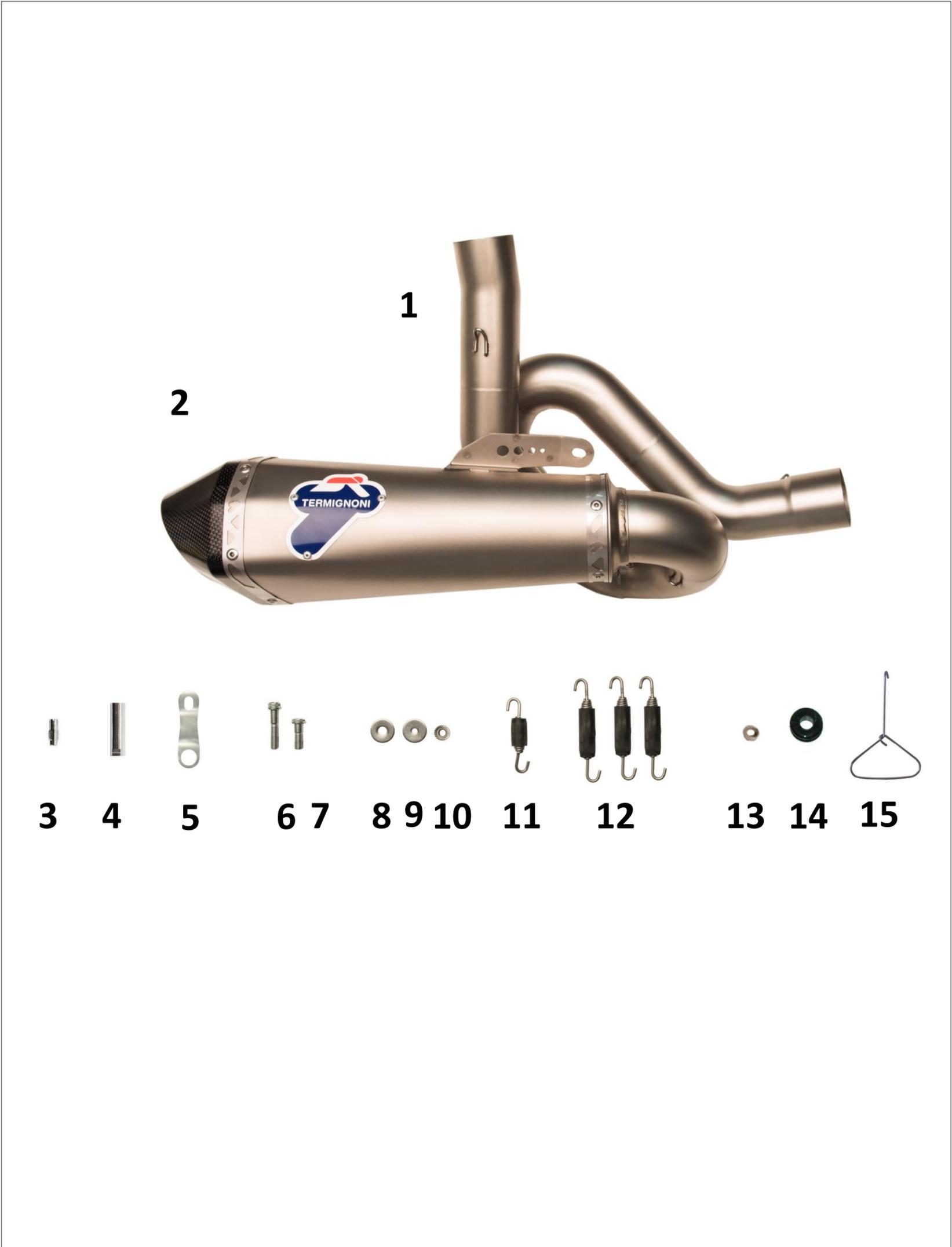
**THE
ITALIAN
SOUND**

Lista componenti P a c k i n g l i s t

D18109440ITC

DUCATI SUPER SPORT

DECAT + SILENCER



- 
3
- 
4
- 
5
- 
6 7
- 
8 9 10
- 
11
- 
12
- 
13
- 
14
- 
15



Lista componenti P a c k i n g l i s t

D18109440ITC

DUCATI SUPER SPORT

DECAT + SILENCER

Num	Qty	Descrizione - Description
1	1	Collettore – Collector
2	1	Silencer – Silencer
3	1	Corpo per regolatore cavo valvola – Body for adjuster of Valve's cable
4	1	Protezione per cavo valvola - Protection for Valve's cable
5	1	Bielletta – Connecting rod
6	1	Vite M6x25 - Screw M6X25
7	1	Vite M8x20 – Screw M8x20
8	2	Rondella M8 - Washer M8
9	1	Rondella M6 – Washer M6
10	1	Dado autobloccante – Self locking Nut
11	1	Molla corta - Short spring
12	3	Molla lunga – Long spring
13	1	Distanziale in Alluminio – Aluminum spacer
14	1	Distanziale di gomma – Rubber spacer
15	1	Tira molla – Spring hook



Informazioni

ISTRUZIONI di INSTALLAZIONE ITA

La ringraziamo per aver scelto di acquistare questo **impianto Termignoni**.

La preghiamo di leggere completamente questa guida all'installazione prima di utilizzare l'impianto di scarico Termignoni.

Termignoni investe molto sulla soddisfazione dei suoi clienti, per questo si riserva di consigliare alcune procedure preliminari al montaggio dell'impianto di scarico.

L'impianto Termignoni così come viene fornito non è modificabile in nessuna sua parte.

Ogni modifica attuata dall'utente compresa l'impropria manutenzione, compromette la conformità dello scarico a norma di legge e la relativa garanzia fornita.

Le consigliamo di farsi installare questo prodotto da professionisti esperti nel montaggio e nell'utilizzo di impianti di scarico per motocicli.

Il montaggio deve essere eseguito osservando le istruzioni riportate in questo manuale.

Termignoni S.p.A. declina ogni responsabilità, riguardante lesioni personali o danni, derivanti dal montaggio errato dell'impianto di scarico.

La **garanzia Termignoni** non copre danni arrecati al sistema di scarico mediante montaggio, utilizzo o manutenzione impropri.

Se ha dei dubbi riguardo le corrette operazioni di montaggio del suo impianto, può contattare il rivenditore locale Termignoni, oppure visitare il nostro sito ufficiale: www.termignoni.com.

Le ricordiamo che le informazioni fornite riguardanti lo smontaggio dell'impianto di serie sono puramente informative, e che a tal proposito le consigliamo di fare comunque riferimento alle istruzioni fornite dal produttore del veicolo.

Nel caso in cui il suo impianto di scarico fosse FOR RACE USE ONLY, e cioè non omologato all'utilizzo su alcune strade, le consigliamo di utilizzare nel caso in cui lo richieda la legge lo scarico originale del suo veicolo al fine di non incorrere in sanzioni.

La informiamo infine che ogni impianto di scarico Termignoni è soggetto a modifiche senza preavviso riguardanti le proprie specifiche tecniche.

Le ricordiamo infine che può consultare le istruzioni di montaggio a colori, nella sezione DOCUMENTS del suo prodotto sul sito www.termignoni.it

INSTALLATION INSTRUCTION ENG

Thank you for choosing this **Termignoni product**.

Please read this installation guide completely before using the Termignoni exhaust system.

Termignoni invests heavily on the satisfaction of its customers, for this it reserves to recommend a few preliminary steps to the exhaust assembly.

The Termignoni exhaust as supplied cannot be changed in any of its parts.

Any change implemented by the user including improper maintenance, compromises compliance discharge according to law and the relevant warranty provided.

We recommend to install our products by experienced professionals in the installation and use of exhaust systems for motorcycles.

The module must be installed according to instructions in this manual.

Termignoni S.p.A. disclaims any liability concerning personal injury or damage resulting from incorrect installation of the exhaust system.

The Termignoni warranty does not cover damage to the exhaust system caused by assembly, improper use or maintenance.

When in doubt about the correct assembly of your system, you can contact your local dealer Termignoni, or visit our official website:

www.termignoni.com

We remind you that the information provided regarding the disassembly of the original exhaust is purely informative, and that in this respect we recommend doing anyway refer to the instructions provided by the vehicle manufacturer.

In case that your exhaust system was ONLY FOR RACE USE, if not approved for use on some streets, we advise you to use in the event that the law requires the original exhaust of your vehicle in order not to run into sanctions.

We inform you that every Termignoni exhaust system is subject to change without notice concerning its technical specifications.

We remind you that could examine the installation instruction at colour, in the DOCUMENTS page on your exhaust on website www.termignoni.com

Scheda di montaggio Installation instructions

Smontaggio Impianto Originale – Disassembly of the original silencer

D18109440ITC

DUCATI SUPER SPORT

DECAT + SILENCER



ITA Sganciare la molla tra il corpo centrale e il collettore
ENG Unhook the spring between the central body and the collector



ITA Smontare il paracalore sinistro svitando le 2 viti e conservarli per dopo
ENG Disassemble the left heat shield screwing the 2 screws keeping them for later.



ITA Ripetere la procedura per il paracalore destro
ENG Repeat the process for the right heat shield



ITA Allentare la fascetta del tubo sfiato
ENG Loosen the clamp of the vent pipe



ITA Sfilare il tubo sfiato
ENG Slip the vent pipe off



ITA Svitare e rimuovere la sonda lambda



ENG Unscrew and remove the lambda probe

Scheda di montaggio Installation instructions

Smontaggio Impianto Originale – Disassembly of the original silencer

D18109440ITC

DUCATI SUPER SPORT

DECAT + SILENCER



ITA Rimuovere la vite destra di supporto paracalore grigio dell'attacco testa verticale
ENG Rimuovere the right screw of the grey heat shield of the vertical head pipe



ITA Rimuovere la vite sinistra di supporto paracalore grigio
ENG Rimuovere the left screw of the grey heat shield



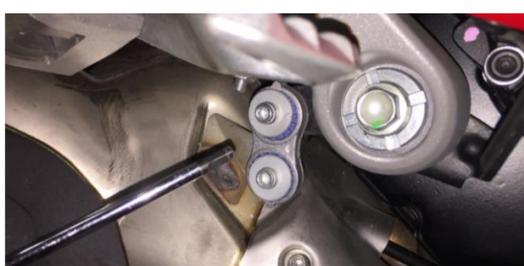
ITA Allentare la fascetta supporto paracalore grigio
ENG Loosen the clamp of the grey heat shield



ITA Allentare paracalore grigio
ENG Loosen the grey heat shield



ITA Allentare la fascetta di serraggio attacco testa. Ora si possono rimuovere i paracalore neri destro e sinistro
ENG Loosen the clamping band of the head pipe. Now you can easily remove the right and left black heat shield



ITA Rimuovere la vite di supporto bielletta destra
ENG Remove the screw of the right connecting rod



ITA Rimuovere la vite di supporto bielletta sinistra
ENG Remove the screw of the left connecting rod

Scheda di montaggio Installation instructions

Smontaggio Impianto Originale – Disassembly of the original silencer

D18109440ITC

DUCATI SUPER SPORT

DECAT + SILENCER



ITA Rimuovere la vite del silent block supporto silenziatore
ENG Loosen the screw of the silent block support silencer



ITA Rimuovere i dadi attacco testa
ENG Remove nuts of the head pipe



ITA Rimuovere il silenziatore e il paracalore attacco testa
ENG Remove the silencer and the heat shield of the head pipe



ITA Rimuovere la carena destra
ENG Remove the right fairing



ITA Rimuovere il carter originale
ENG Remove the original carter



ITA Rimuovere paracalore carter
ENG Loosen the carter heath shield

Scheda di montaggio Installation instructions

Smontaggio Impianto Originale – Disassembly of the original silencer

D18109440ITC

DUCATI SUPER SPORT

DECAT + SILENCER



ITA Sganciare cavo valvola
ENG Unhook valve cable



ITA Svitare il motorino valvola e riavvitarlo ruotato di 180 gradi
ENG Unhook the motor valve, rotate it by 180 degrees and screw it again.



ITA Inserire il cavo nella sede e avvitare il corpo regolatore fino a battuta, serrare con chiave da 8 per il corpo regolatore cavo valvola e chiave da 10 per il dado presente sul cavo.



ENG Insert the cable in the seat and screw the adjuster body at the end of its stroke, tighten with a wrench 8 mm for the adjuster body and with a wrench 10 mm for the nut on the cable.



ITA Fare uscire il cavo di 16 mm.
ENG Push the cable out 16 mm.



ITA Inserire il cavo con il corpo regolatore all'interno della protezione, serrare con chiave da 8 mm per il corpo regolatore cavo valvola e chiave da 13 per la protezione.



ENG Insert the cable with the adjuster body inside the protection, tighten with a wrench 8 mm for the adjuster body and with a wrench 13 mm for the protection.



Scheda di montaggio Installation instructions

Smontaggio Impianto Originale – Disassembly of the original silencer

D18109440ITC

DUCATI SUPER SPORT

DECAT + SILENCER



ITA Fissare il cavo con una fascetta in plastica al connettore motorino valvola come in foto
ENG Tie the cable to the connector motor valve using a plastic band



ITA Rimontare la carena destra
ENG Replace the right fairing

Scheda di montaggio Installation instructions

Montaggio del kit Termignoni – Mounting the Termignoni kit

D18109440ITC

DUCATI SUPER SPORT

DECAT + SILENCER



ITA Iniziare inserendo il collettore Termignoni (1) nell'attacco testa orizzontale



ENG Starting by placing the Termignoni collector (1) in the orizontal head pipe.



ITA Successivamente inserirlo nell'attacco testa verticale originale

ENG Then place it in the original vertical head pipe



ITA Riposizionare l'attacco testa verticale originale senza avvitarlo

ENG Place th original vertical head pipe without tightening



ITA Inserire le gomma alle molle lunghe (10) e corte (9) usando il tiramolle (13) in dotazione

ENG Insert the rubbers in the long (10) and short springs (9) using the hook spring (13) provided.



ITA Agganciare con la molla in dotazione il collettore all'attacco testa orizzontale

ENG Hook the collector to the horizontal head pipe using the spring supplied



ITA Agganciare con le molle in dotazione il collettore alle staffette supporto paracalore dell'attacco testa verticale

ENG Hook the collector to the heat shield support brackets of the vertical head pipe using the springs supplied

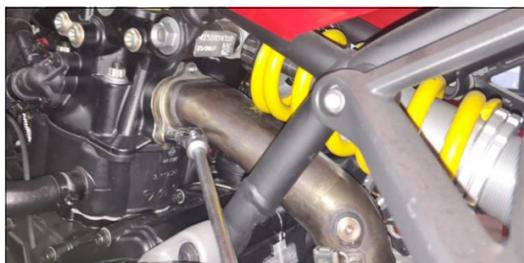
Scheda di montaggio Installation instructions

Montaggio del kit Termignoni – Mounting the Termignoni kit

D18109440ITC

DUCATI SUPER SPORT

DECAT + SILENCER



ITA Serrare i dadi attacco testa
ENG Tighten the head pipe nuts



ITA Posizionare il distanziale di gomma (12) e di alluminio (11) in corrispondenza del foro della bielletta (3) in dotazione, come mostrato in foto
ENG Place the rubber spacer (12) and the aluminum spacer (11) at the hole of the connecting rod (3) provided, as shown in the picture.



ITA Avvitare, dove prima era avvitata la bielletta di serie, la bielletta in dotazione al carter motore senza serrare usando la vite (4) e la rondella (7) in dotazione
ENG Screw without tightening the connecting to the crankcase where the standard connecting rod was previously screwed using washer and screw supplied



ITA Inserire il silenziatore Termignoni (2) nel collettore Termignoni
ENG Insert the Termignoni silencer (2) in the Termignoni collector



ITA Avvitare la staffa supporto silenziatore alla bielletta usando la rondella (6) e la vite (5) posizionandole davanti alla staffa e usando la rondella (6) e il dado (8) posizionandoli dietro la staffa



ENG Screw the silencer support bracket to the connecting rod using the washer and screw supplied placing them in front of the bracket and using the washer and the nut placing them in the back of the bracket



ITA Agganciare il silenziatore al collettore con la molla in dotazione. Serrare tutto partendo dai dadi attacco testa fino alla staffa supporto silenziatore.
ENG Hook the silencer to the collector with the spring supplied. Tighten everything starting from the head pipe nuts up to the silencer support bracket

ITA Ora rimontare il paracalore nero destro e sinistro, il paracalore grigio, avvitare la sonda lambda e inserire il tubo di sfiato.

ENG Now reassemble the original black right and left heat shield, the grey heat shield, screw the lambda probe and insert the vent pipe on.

TERMIGNONI



**THE
ITALIAN
SOUND**

www.termignoni.com

Share with us your exhaust on:

